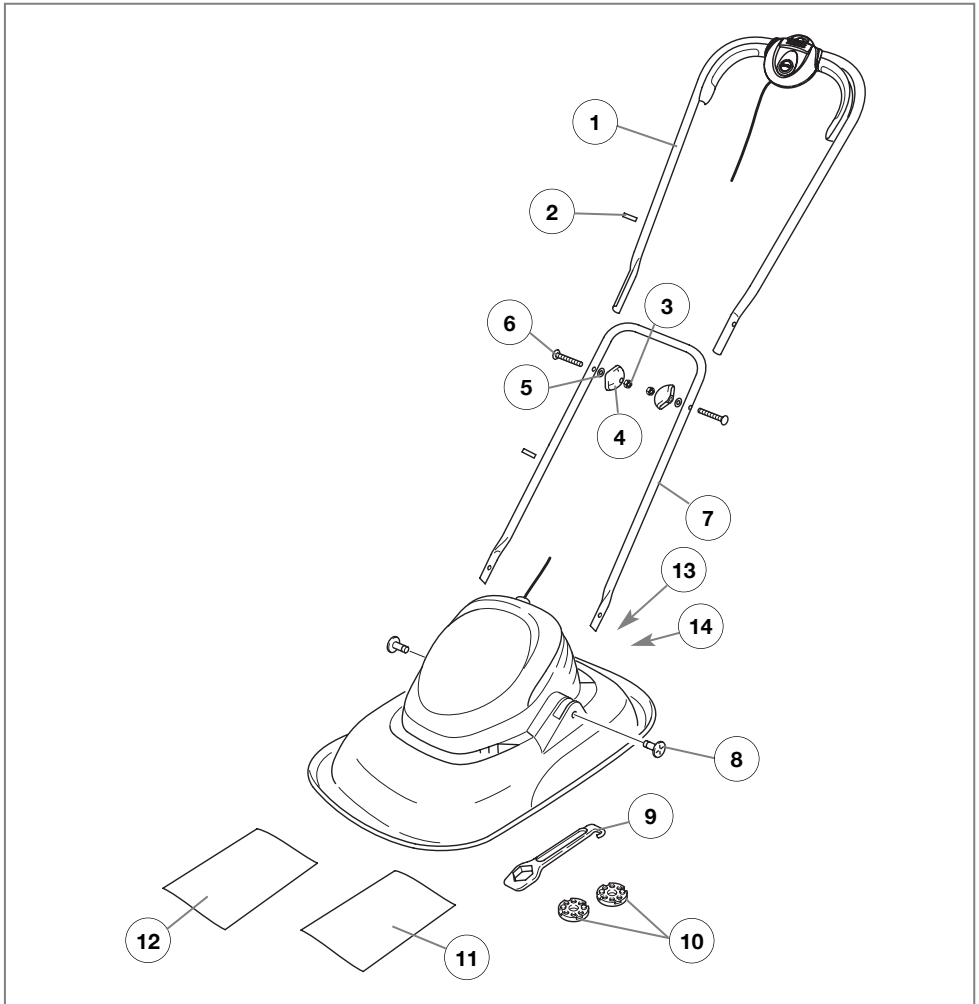


# Flymo

## Turbo Lite 330/350 Turbo 400

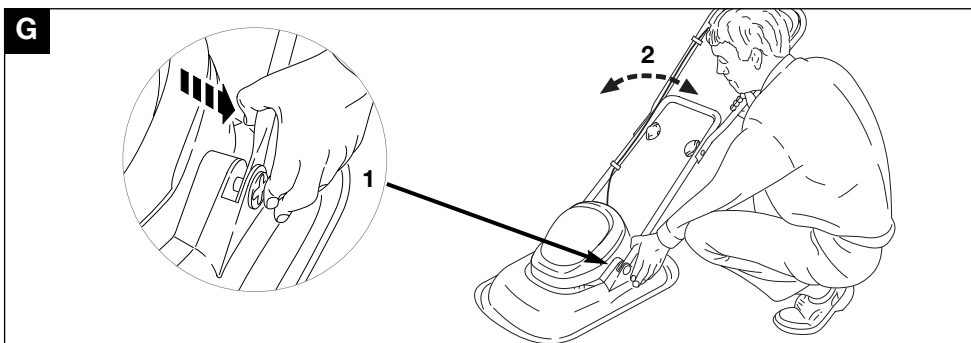
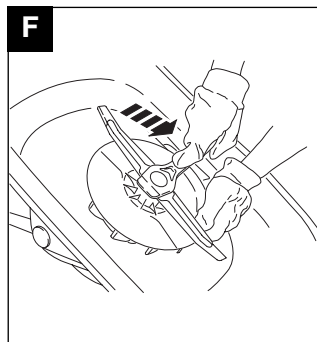
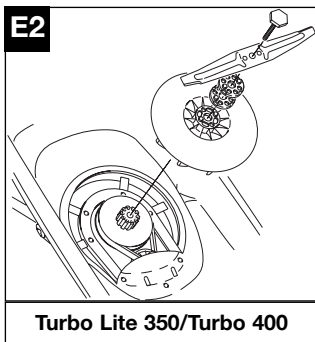
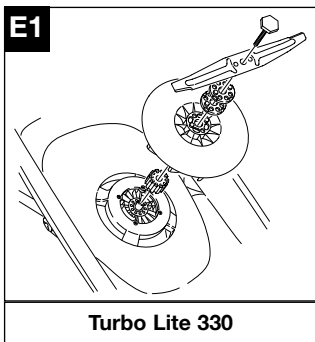
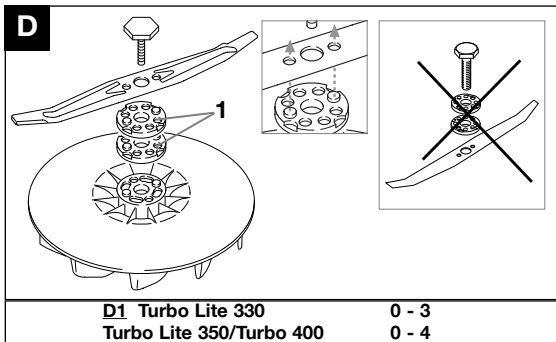
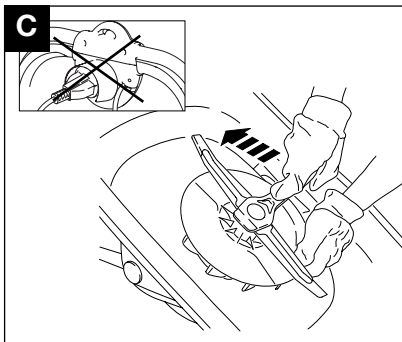
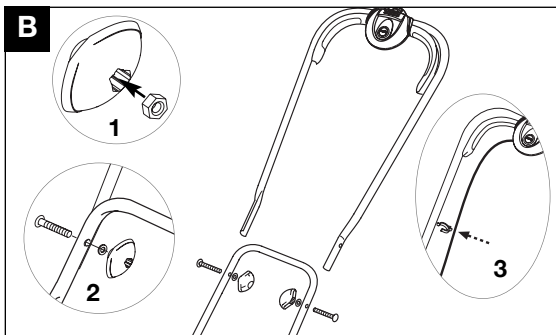
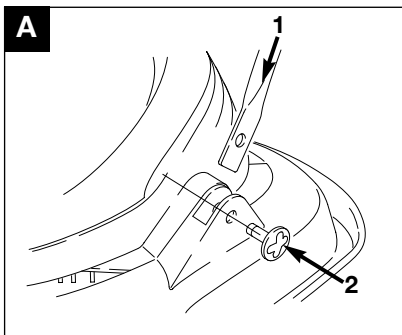


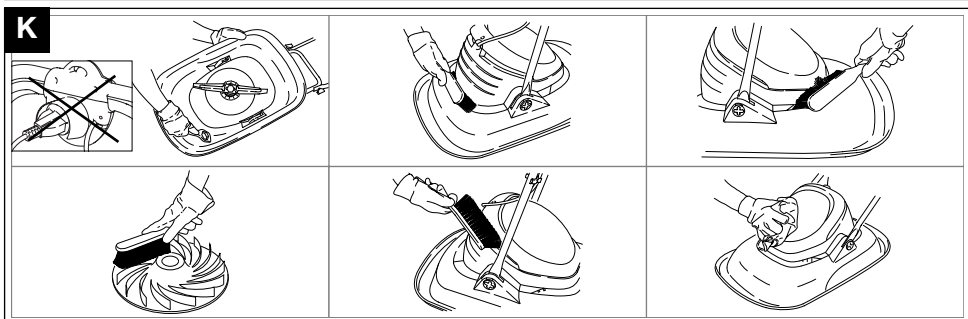
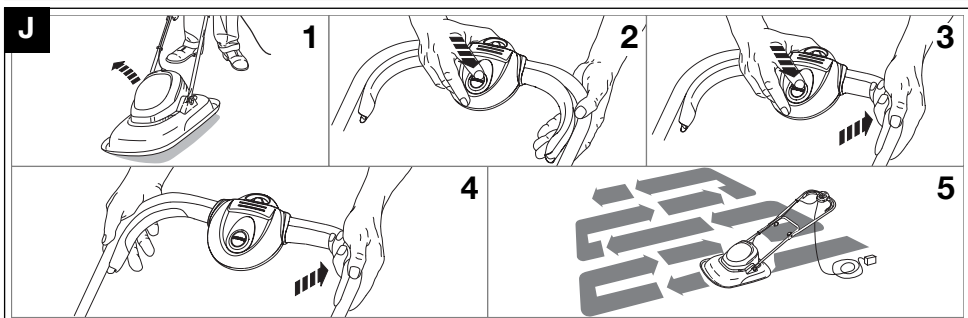
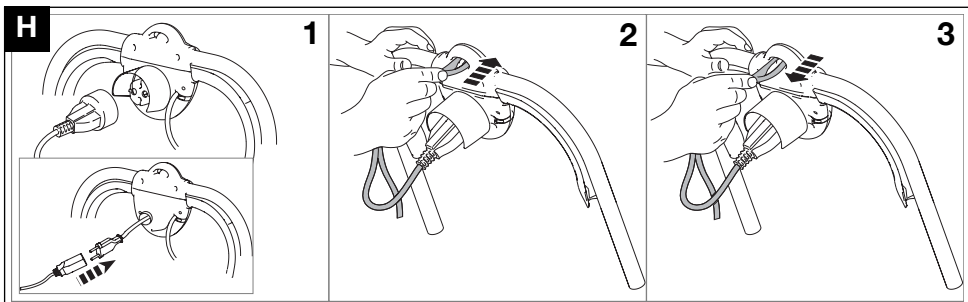
**GB** CONTENTS  
**DE** INHALT  
**FR** TABLE DES MATIÈRES  
**NL** INHOUD  
**NO** INNHOLD  
**FI** SISÄLTÖ  
**SE** INNEHÅLL

**DK** INDHOLD  
**ES** CONTENIDO  
**PT** LEGENDA  
**IT** INDICE CONTENUTI  
**HU** TARTALOMJEGYZÉK  
**PL** ZAWARTOSC KARTONU  
**CZ** POPIS STROJE

**SK** OBSAH  
**SI** VSEBINA  
**HR** SADRŽAJ  
**BA** SADRŽAJ  
**CS** САДРЖАЈ

GB - CONTENTS	NO - INNHOLD	ES - CONTENIDO	PL - ZAWARTOSC KAR-TONU	HR - SADRŽAJ
1. Upper handle	1. Øvre håndtak	1. Empuñadura superior	1. Górny uchwyt	1. Gornja drška
2. Cable clip x 2	2. Kabellemme x 2	2. Grapa de cable x 2	2. Zaczep kabla x 2	2. Kvačica za kabel x 2
3. Nut x 2	3. Mutter x 2	3. Tuerca x 2	3. Nakretka x 2	3. Matičica vijka x 2
4. Plastic handle knob x 2	4. Vingemutter x 2	4. Manija de empuñadura x 2	3. Nakretka x 2	4. Dugme za ručku x 2
5. Washer x 2	5. Skiver x 2	5. Arandela x 2	4. Galka mocujaca x 2	5. Brtva x 2
6. Bolt x 2	6. Håndtaksbolter x 2	6. Perno x 2	5. Podkladka x 2	6. Vijak s maticom x 2
7. Lower handle	7. Nedre håndtak	7. Empuñadura inferior	6. Šruba x 2	7. Donja ručica
8. Fixing pin x 2	8. Festebolt x 2	8. Pasador de fijación x 2	7. Dolny uchwyt	8. Klin za učvršćenje x 2
9. Spanner/scraper tool	9. Spkrunkkel/skrape	9. Herramienta/raspador	7. Sworzeń mocujacy x 2	9. Viličasti ključ za vijke
10. Cutting height spacers	10. Avstandsstykker for justering av klippehøyden	10. Espaciadores de altura de corte	8. Klucz/szrobak	10. Odstojnici za određivanje visine reza trave
(Turbo Lite 330 - 1 fitted to lawnmower & 2 in loose parts pack)	(Turbo Lite 330 - 1 monteret på gressklipperen & 2 i pakken med løse deler)	(Turbo Lite 330 - 1 instalado en el cortacésped y 2 en paquete de piezas sueltas)	10. Rozprkri ustalujace vysokokosé koszenia	(Turbo Lite 330 - 1 montiran na kosilici i 2 u pakiranju s nepričvrštenim dijelovima)
(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 fitted to lawnmower & 3 in loose parts pack)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 monteret på gressklipperen & 3 i pakken med løse deler)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 instalado en el cortacésped y 3 en paquete de piezas sueltas)	(model Turbo Lite 330 - jedna rozprkria jest zamontovana w kosiarce natomiast dwie znajdujcie się w pakiecie z luźnymi częściami)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 montiran na kosilici i 3 u pakiranju s nepričvrštenim dijelovima)
11. Instruction Manual	11. Bruksanvisning	11. Manual de instrucciones	11. Instrukcja Obsługi	11. Priručnik s uputama
12. Safety Manual	12. Sikkerhets håndbok	12. Manual de seguridad	12. Kasa reżny	11. Priručnik sigurnosti
13. Warning Label	13. Advarselsettikett	13. Etiqueta de Advertencia	12. Kasa reżny	13. Najlepšica s upozorenjem
14. Product Rating Label	14. Produktmerking	14. Placa de Características del Producto	13. Znaki bezpieczeŃstwa	14. Etiketa s ocjenom proizvođača
14. Tablica znaonovna			14. Tablica znaonovna	
DE - INHALT	FI - SISÄLTÖ	PT - LEGENDA	CZ - POPIS STROJE	BA - SADRŽAJ
1. Oberer Griff	1. Ylempi kahva	1. Guiador superior	1. Horni rukojeť	1. Gornja drška
2. Kabelhalter x 2	2. Johdon pitike x 2	2. Grampo do cabo x 2	2. Učhytka kabelu x 2	2. Šipaljica za kabel x 2
3. Mutter x 2	3. Mutter x 2	3. Porca x 2	3. Matice x 2	3. Matičica vijka x 2
4. Griffknopf x 2	4. Kahvan nuppi x 2	4. Maganeta x 2	1. Horni rukojeť	4. Dugme za ručku x 2
5. Unterlegscheibe x 2	5. Tilvisyrensngas x 2	5. Anilha x 2	2. Učhytka kabelu x 2	5. Brtva x 2
6. Bolzen x 2	6. Käytötoapas	6. Cavilha x 2	3. Matice x 2	6. Vijak s maticom x 2
7. Unterer Griff	7. Turval käsikirja	7. Guiador inferior	4. Otočný knoflik na rukojeť x 2	7. Donja ručica
8. Pfafsait x 2	8. Varoitusleike	8. Parafuso x 2	5. Podložka x 2	8. Klin za učvršćenje x 2
9. Schraubenschlüssel/Reinigungswerkzeug	9. Ruuvivaivain/kaavin	9. Chave de fendas	6. Šroub x 2	9. Viličasti ključ za vijke
10. Schnitthöhen-Distanzscheiben	10. Leikkukorkoruuden säätölevy	10. Espaçadores da altura de corte	7. Spodni rukojeť	10. Odstojnici za određivanje visine reza trave
(Turbo Lite 330 - 1 befindet sich am Rasenmäher & 2 werden lose in einem Beutel geliefert)	(Turbo Lite 330 - 1 asennettu ruohonleikkuriin ja 2 pakkauksessa)	(Turbo Lite 330 - 1 instalado na máquina de cortar relva e 2 no pacote de peças soltas)	8. Zajišovací kolík x 2	(Turbo Lite 330 - 1 montiran na kosilici i 2 u pakiranju s nepričvrštenim dijelovima)
(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 befindet sich am Rasenmäher & 3 werden lose in einem Beutel geliefert)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 asennettu ruohonleikkuriin ja 3 pakkauksessa)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 instalado na máquina de cortar relva e 3 no pacote de peças soltas)	10. Distančni štítka k nastavni rukojeť seèeni	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 montiran na kosilici i 3 u pakiranju s nepričvrštenim dijelovima)
11. Bedienungsanweisung	11. Käyttöohje	11. Manual de Instruções	(Turbo Lite 330 - 1 instalovano na sekaèe a 2 v baliku s náhradními díly)	11. Priručnik s instrukcijama
12. Sicherheit handbuch	12. Turval käsikirja	12. Manual de segurança	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 instalovano na sekaèe a 3 v baliku s náhradními díly)	11. Priručnik sigurnosti
13. Warnetikett	13. Varoitusleike	13. Etiqueta de Aviso	11. Návod k používání	12. Lepiljiva etiketa s upozorenjem
14. Produkttypenschild	14. Produkttypenschild	14. Rótulo de Avaliação do Produto	12. Bezpeènostní pokyny	14. Etiketa s ocjenom produkta
FR - TABLE DES MATIÈRES	SE - INNEHÅLL	IT - INDICE CONTENUTI	SK - OBSAH	CS - SADRŽKAJ
1. Guidon supérieur	1. Øvre handtag	1. Impugnatura superiore	1. Vrchní rukovát	1. Gornja ručica
2. Attache câble x 2	2. Kabelklämm 2 st	2. Impugnatura superiore	2. Svazka na kabel x 2	2. Okvir za kablove x 2
3. Ecrou x 2	3. Mutter 2 st	2. Morsetto per il cavo x 2	3. Matka x 2	3. Matičica x 2
4. Bouton de Guidon x 2	4. Vingemutter 2 st	3. Dado x 2	4. Klb rukováte x 2	4. Dugme za ručicu x 2
5. Rondelles x 2	5. Bricka 2 st	4. Manopola x 2	5. Podložka x 2	5. Perac x 2
6. Boulons x 2	6. Bolt 2 st	5. Rondella x 2	6. Škrutka x 2	6. Klin x 2
7. Guidon inférieur	6. Nedre handtag	6. Bullone x 2	7. Spodná rukovát	7. Doňa ručica
8. Chevilles de fixation x 2	8. Sprint 2 st	7. Impugnatura inferiore	8. Upevňovací kolík x 2	8. Igra za pričvršćivanje x 2
9. Raclette	9. Skruvnyckel/Avskrapare	8. Perno di fissaggio x 2	9. Ključ/skrabka	9. Kručyč/Strugaličica
10. Rondelles de réglage	10. Distanšbrnkor for klippehøjde	9. Rivetto/raschietto	10. Sekacie medzerniky všky	10. Razmakniènik za visinu sočnyča
(Turbo Lite 330 - 1 montée sur la tondeuse e 2 dans les pièces détachées)	(Turbo Lite 330 - 1 monterad på gräsklipperen och 2 lösa i förpackning)	10. Distanzialtezza di taglio	(Turbo Lite 330 - 1 upravený ku kosaèe a 2 v balíku volných èastí)	(Turbo Lite 330 - 1 namuštena u kosilici i 2 u rezervnim delovima)
(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 montée sur la tondeuse e 3 dans les pièces détachées)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 monterad på gräsklipperen och 3 lösa i förpackning)	11. Montato sul sacchetto dei ricambi)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 upravený ku kosaèe a 3 v balíku volných èastí)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 namuštena u kosilici i 3 u rezervnim delovima)
11. Manuel d'Instructions	11. Bruksanvisning	11. Montato sul sacchetto dei ricambi)	11. Návod k používání	11. Priručnik s instrukcijama
12. Manuel de sûreté	12. Säkerhets manual	12. Manuale di istruzioni	12. Bezpeènostní pokyny	12. Lepiljiva etiketa s upozorenjem
13. Etiquette d'avertissement	13. Varningsetikett	12. Manuale di sicurezza	13. Štítek s výstražnými symboly	14. Etiketa s ocjenom produkta
14. Plaquette des Caractéristiques du Produit	14. Produktmärkning	13. Etichetta di pericolo	14. Výrobní štítek	
14. Etichetta dati del prodotto		14. Etichetta dati del prodotto		
NL - INHOUD	DK - INDHOLD	HU - TARTALOMJEGYZÉK	SI - VESIBINA	
1. Bovenstuk van duwboom	1. Øvre håndtag	1. Felső tolókar	1. Zgornje držalo	
2. Snoerklem x 2	2. Kabellemme x 2	2. Kábelrögztót 2x	2. Sponka za kabel x 2	
3. Moer x 2	3. Motrik x 2	3. Anya 2x	3. Matičica x 2	
4. Knop voor duwboom x 2	4. Håndtagsknop x 2	4. Rögztírógomb 2x	4. Priručnik	
5. Paskingring x 2	5. Spændeskive x 2	5. Alátét 2x	5. Ochranný štítok	
6. Bout x 2	6. Bolt x 2	6. Csavar 2x	5. Pritrdilna matica x 2	
7. Onderstuk van duwboom	7. Nedre håndtag	7. Alsó tolókar	6. Podložka x 2	
8. Bevestigingspin x 2	8. Håndtagsstift x 2	8. Rögztírócsap 2x	6. Vijak x 2	
9. Moersleutel/schraapinstrument	9. Skrueogle/skrabeværktøj	9. Csavarhulcs/terközbeállító szerszám	7. Spodnje držalo	
10. Snielhoogte-tussenstukken	10. Afstandsskiver til indstilling af klippehøjde	10. Vágómagasság-beállító	8. Pritrdilni trn x 2	
(Turbo Lite 330 - 1 in grasmaaimachine en 2 in pak met losse onderdelen)	(Turbo Lite 330 - 1 monteret på plæneklipperen og 2 løse i posen)	(Turbo Lite 330 - 1 db be van szerelve, 2 db a külön alkatrészcsoomagolásban található)	9. Ključ/strgalo	
(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 in grasmaaimachine en 3 in pak met losse onderdelen)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 monteret på plæneklipperen og 3 løse i posen)	(Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 db be van szerelve, 3 db a külön alkatrészcsoomagolásban található)	10. Distančniki za višino reza	
11. Handleiding	11. Brugsvejledning	11. Kezelési útmutató	10. Distančniki za visino reza	
12. Zekerheid manueel	12. Sikkerhed håndbog	12. Biztonság kézi	11. Priručnik	
13. Waarschuwingsetiket	13. Advarselmærkat	13. Figyelmeztető címke	12. Varnost učbenik	
14. Product-informatielabel	14. Produktets mærkeskilt	14. Termékinformációs címke	13. Opozorilna oznaka	
			14. Tipna tablica	





<b>GB</b> <b>DO NOT</b> use liquids for cleaning.	<b>FI</b> <b>ÄLÄ</b> käyttää nesteitä puhdistamiseen.	<b>CZ</b> K čištění <b>NEPOUŽÍVEJTE</b> kapaliny.
<b>DE</b> Zur Reinigung <b>KEINE</b> Flüssigkeiten verwenden.	<b>SE</b> <b>ANVÄND INTE</b> vätskor för rengöring.	<b>SK</b> <b>NEPOUŽÍVAJTE</b> na čistenie tekutých materiálov.
<b>FR</b> <b>NE PAS</b> utiliser de produit liquide pour le nettoyage.	<b>DK</b> <b>BRUG IKKE</b> væske til rengøring.	<b>SI</b> <b>NE</b> uporabljajte raznih tekočin za čiščenje.
<b>NL</b> Voor het reinigen <b>NOOIT</b> vloeistoffen gebruiken.	<b>ES</b> <b>NO</b> utilice líquidos para la limpieza.	<b>HR</b> <b>NEMOJTE</b> koristiti tekućine za čišćenje.
<b>NO</b> Flytende midler <b>MÅ IKKE</b> brukes til rengjøring.	<b>PT</b> <b>NÃO</b> use líquidos para limpar.	<b>BA</b> <b>NEMOJTE</b> da koristite tečnosti za čišćenje.
	<b>IT</b> <b>NON</b> usare liquidi per la pulizia.	<b>CS</b> <b>NIKAĐA</b> ne koristite tečnosti za čišćenje.
	<b>HU</b> <b>NE</b> használjon folyadékot tisztításra.	
	<b>PL</b> <b>NIE</b> używać płynów do czyszczenia.	

<b>GB</b> For further advice or repairs, contact your local dealer.	<b>SE</b> För ytterligare rådgivning eller reparationer, kontakta din lokala återförsäljare.	<b>PL</b> W sprawie porad lub napraw skontaktować się z miejscowym przedstawicielem.
<b>DE</b> Für weitere Empfehlungen oder Reparaturarbeiten setzen Sie sich bitte mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung.	<b>DK</b> For yderligere vejledning eller reparation skal du kontakte din lokale forhandler.	<b>CZ</b> O radu nebo opravu požádejte svého místního prodejce.
<b>FR</b> Pour en savoir plus ou pour toute réparation, contactez votre revendeur local.	<b>ES</b> Si desea consejos adicionales o reparación, contacte con su distribuidor local.	<b>SK</b> Další informace a opravy zabezpečí váš lokální prodejce.
<b>NL</b> Voor nadere informatie over reparaties kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.	<b>PT</b> Para orientação adicional ou reparações, contacte o seu agente local.	<b>SI</b> Za nadaljnja navodila ali popravila kontaktirajte vasega lokalnega prodajalca.
<b>NO</b> Ta kontakt med din lokale forhandler angående ytterligere opplysninger eller reparasjoner.	<b>IT</b> Per ulteriori consigli o riparazioni contattate il rivenditore locale.	<b>HR</b> Za daljnje savjete ili popravke, obratite se svom prodavaču.
<b>FI</b> Tarkempia ohjeita tai tieto korjauksista saat paikalliselta jälleenmyyjältä.	<b>HU</b> További tanácsért vagy javítás szükségessége esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz.	<b>BA</b> Za daljnje savjete ili popravke, obratite se svom trgovcu.
		<b>CS</b> Za dále savete o popravkama, obratite se lokálnom prodávču.

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

<p>I, the undersigned M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the Product:-</p> <p>Category..... <b>Electric Hover</b></p> <p>Make..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b></p> <p>Conforms to the specifications of Directive 2000/14/EEC</p> <p>Type of Cutting Device..... <b>Rotary Blade</b></p> <p>Identification of Series..... <b>See Product Rating Label</b></p> <p>Conformity Assessment Procedure..... <b>ANNEX VI</b></p> <p>Notified Body..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b></p> <p>Other Directives..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b></p> <p>&amp; applicable standards:- <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b></p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-</p>
	<p>Type..... <b>A</b></p> <p>Width of Cut..... <b>B</b></p> <p>Speed of Rotation of Cutting Device..... <b>C</b></p> <p>Guaranteed sound power level..... <b>D</b></p> <p>Measured Sound Power Level..... <b>E</b></p> <p>Level..... <b>F</b></p> <p>Value..... <b>G</b></p> <p>Weight..... <b>H</b></p>	

### EC KONFORMITÄTSEKLRÄRING

<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Bescheinigung, dass das Produkt:-</p> <p>Kategorie..... <b>Elektroluftkissenmäher</b></p> <p>Fabrikant..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b></p> <p>Die Spezifikationen der Direktive 2000/14/EG erfüllt</p> <p>Schneidwerktyp..... <b>Rotierendes Messer</b></p> <p>Identifizierung der reihe..... <b>Siehe Produkttypenschild</b></p> <p>Konformitätsbestätigungsverfahren..... <b>ANNEX VI</b></p> <p>Benachrichtigte Behörde..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b></p> <p>Andere Direktiven und Normen..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b></p> <p>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienereposition unter Freifeld-Halbschallkammerbedingungen gemessen wurde, betrug:-</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:-</p>
	<p>Typ..... <b>A</b></p> <p>Schnittbreite..... <b>B</b></p> <p>Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks..... <b>C</b></p> <p>Garantierter Geräuschpegel..... <b>D</b></p> <p>Gemessener Geräuschpegel..... <b>E</b></p> <p>Höhe..... <b>F</b></p> <p>Wert..... <b>G</b></p> <p>Gewicht..... <b>H</b></p>	

### EC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

<p>Je soussigné M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certifie que ce produit:-</p> <p>Catégorie..... <b>Coussin d'air électrique</b></p> <p>Marque..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b></p> <p>est conforme aux spécifications de la Directive 2000/14/EEC</p> <p>Type d'outil de coupe ..... <b>Lame rotative</b></p> <p>Identification de la serie..... <b>Voir la Plaquette D'identification</b></p> <p>Procédure d'évaluation de la conformité..... <b>ANNEX VI</b></p> <p>Organisme notifié..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b></p> <p>Autres directives..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b></p> <p>et aux normes..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b></p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistrée à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:-</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:-</p>
	<p>Type..... <b>A</b></p> <p>Largeur de coupe..... <b>B</b></p> <p>Vitesse de rotation de l'outil de coupe..... <b>C</b></p> <p>Niveau garanti de puissance sonore..... <b>D</b></p> <p>Niveau mesuré de puissance sonore..... <b>E</b></p> <p>Niveau..... <b>F</b></p> <p>Valeur..... <b>G</b></p> <p>Poids..... <b>H</b></p>	

### EC CONFORMITEITSVERKLARING

<p>Ik, ondergetekende M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Verklaaren dat het product:-</p> <p>Categorie..... <b>Elektrische zweefmaaiër</b></p> <p>Werk..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b></p> <p>Voldoet aan de specificaties van directief 2000/14/EEC</p> <p>Type maaier..... <b>Rotierend mes</b></p> <p>Identificatie van serie..... <b>Zie Productlabel</b></p> <p>Procedure voor het beoordelen van conformiteit..... <b>ANNEX VI</b></p> <p>Op de hoogte gestelde instantie..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b></p> <p>Andere directieven..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b></p> <p>en aan de volgende normen..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b></p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluiddichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:-</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt:-</p>
	<p>Type..... <b>A</b></p> <p>Maatbreedte..... <b>B</b></p> <p>Toerental maaier..... <b>C</b></p> <p>Gegarandeerd geluidsvermogen..... <b>D</b></p> <p>Gemeten geluidsvermogen..... <b>E</b></p> <p>Niveau..... <b>F</b></p> <p>Waarde..... <b>G</b></p> <p>Gewicht..... <b>H</b></p>	

### EC KONFORMITETSEKLRÆRING

<p>Undertegnede, M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Attesterer at produktet:-</p> <p>Kategori..... <b>Elektrisk sveve</b></p> <p>Merke..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b></p> <p>Svarer til spesifikasjonene i Direktiv 2000/14/EEC</p> <p>Type klippeinretning ..... <b>Roterende kniv</b></p> <p>Serieidentifikasjon ..... <b>Se Produktets Klassifiseringsetikett</b></p> <p>Prosedyre for konformitetsvurdering..... <b>ANNEX VI</b></p> <p>Etat det er meldt fra til ..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b></p> <p>Andere direktiver ..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b></p> <p>og standarder..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b></p>	<p>Undertegnede, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bevitner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv 81/1051/EEC som rettelidning. Maksimum A-belastede lydtrykksnivå, registrert ved brukerens plassering, under fritt felt halvveis ekokfritt kammerforhold, var :-</p>	<p>Undertegnede, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bevitner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv ISO 5349 som rettelidning. Maksimum belastede effektivverdi av vibrering, registrert ved plasseringen av brukerens hånd, var:-</p>
	<p>Type..... <b>A</b></p> <p>Klippebredde..... <b>B</b></p> <p>Klippeinretningens rotasjonshastighet..... <b>C</b></p> <p>Garantert lydtråknivå ..... <b>D</b></p> <p>Målt lydtråknivå..... <b>E</b></p> <p>Nivå..... <b>F</b></p> <p>Verdi..... <b>G</b></p> <p>Vekt..... <b>H</b></p>	

## EC VAATIMUSTENMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Minä allekirjoittanut M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Varmistaa, että laite:- Luokitus..... <b>Sähkökäyttöinen</b> Ilmavirtayhönkileikkiä Merkki..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> Vastaa direktiivin 2000/14/ETY vaatimuksia.	Minä allekirjoittanut M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näytekappale on tarkastettu käyttäen EU-direktiivä 81/1051/ETY viitteenä. Suurin A-painotettu käyttäjän kohdalla mitattu äänenpaineen taso puoliauttomassa huoneessa käyttäjän tasolla oli seuraava:-	Minä allekirjoittanut M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näytekappale on tarkastettu käyttäen ISO 5349 -standardia viitteenä. Suurin painotettu käsiavaraarinnä käyttäjän käden kohdalla oli seuraava:-
Leikkauslaitteen tyyppi ..... <b>Pyörivä terä</b> Sarjan Tunnus ..... <b>Katso Tuotteen Arvokilpää</b> Yhdenmukaisuusarviointi..... <b>ANNEX VI</b> Tiedotusosapuoli ..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Muut direktiivillä..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> sekä standardeja..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Tyyppe..... <b>A</b> Leikkausleveys..... <b>B</b> Leikkauslaitteen pyörimisnopeus..... <b>C</b> Taattu luotettava tehontaso..... <b>D</b> Mitattu luotettava tehontaso..... <b>E</b> Taso..... <b>F</b> Arvo..... <b>G</b> Paino..... <b>H</b>	

## EC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMESE

Jag, undertecknad M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Intyga att produkten:- Kategori..... <b>Elektrisk svävar</b> Tillverkare..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> överensstämmer med specifikationerna i direktiv 2000/14/EEC	Jag, undertecknad M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, betygar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse 81/1051/EEC som riktläge. Det maximala A-vägdga ljudtrycksnivån som uppmättes vid körplatsen under förhållanden i en fritfals halvt ekofri kammare var:-	Jag, undertecknad M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, betygar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse ISO 5349 som riktläge. Det maximala vägdga kvadratiska medelvärdet för vibration som uppmättes vid förarens handläge var:-
Typ av klippanordning..... <b>Roterande blad</b> Identifiering av serie..... <b>Se Produktidentifieringsetikett</b> Metod för bedömning av överensstämmelse..... <b>ANNEX VI</b> Notifierat organ..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Andra direktiv ..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> samt följande standarder..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Typ..... <b>A</b> Klippbredd..... <b>B</b> Varvtal på klippanordning..... <b>C</b> Garanterad ljudnivå på motor..... <b>D</b> Uppmätt ljudnivå på motor..... <b>E</b> Nivå..... <b>F</b> Värde..... <b>G</b> Vikt..... <b>H</b>	

## EC ÖVERENSSTÄMMESESERKLÄRING

Undertegnede, M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Kontrollér, at produktet:- Kategori..... <b>Elektrisk luftvedklipper</b> Fabrikat..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> overholder specifikationerne i direktivet 2000/14/EOF	Undertegnede, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, idet direktiv 81/1051/EEF er blevet anvendt som vejledning. Det maksimale A-vægtede lydtrykniveau, som er blevet målt på brugerpositionen i et fritfalslyddødt rum var:-	Undertegnede, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, idet ISO 5349 er blevet benyttet som vejledning. Den maksimale vægtede effektivværdi for vibration som er blevet registreret ved brugerens håndposition var:-
Type klippehed..... <b>Rotorklinge</b> Identifikation af serie..... <b>Se Produktmærkat</b> Fremgangsmåde til vurdering af overensstemmelse..... <b>ANNEX VI</b> Underrettet organ..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Andre direktiver..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> og standarderne..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Type..... <b>A</b> Klippebredde..... <b>B</b> Klippehedens rotationshastighed..... <b>C</b> Garanteret lyd effektivniveau..... <b>D</b> Målt lyd effektivniveau..... <b>E</b> Niveau..... <b>F</b> Værdi..... <b>G</b> Vægt..... <b>H</b>	

## EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que el producto:- Categoría..... <b>Cortacésped aerodeslizador eléctrico</b> Marca..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> Está conforme con las especificaciones de la Directiva 2000/14/EEC	El abajo firmante M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando la directiva 81/1051/EEC como guía. El máximo nivel de presión de sonido ponderado A registrado en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecoica de semi campo fue de:-	El abajo firmante M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando como guía ISO 5349. El valor máximo ponderado de la media de la raíz cuadrada de la vibración registrada en la posición de la mano del operario fue de:-
Tipo de dispositivo de corte..... <b>Cuchilla rotativa</b> Identificación de la serie..... <b>Ver Etiqueta de Identificación Del Producto</b> Procedimiento de evaluación de conformidad..... <b>ANNEX VI</b> Organismo notificado..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Otras directivas..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> y con las normativas..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Tipo..... <b>A</b> Anchura de corte..... <b>B</b> Velocidad de rotación del dispositivo de corte..... <b>C</b> Nivel de potencia sonora garantizado..... <b>D</b> Nivel de potencia sonora medido..... <b>E</b> Nivel..... <b>F</b> Valor..... <b>G</b> Peso..... <b>H</b>	

## EC DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Eu, abaixo assinado, M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que o produto:- Categoria..... <b>Máquina de Corte Relva Elétrica com Almofada de Ar</b> Marca..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> Está em conformidade com a Directiva 2000/14/CEE	Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a directiva 81/1051/CEE. O valor máximo da média pesada A do nível de pressão do som registado na posição do operador, em condições de câmara semi-anecoica de campo livre foi:-	Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a norma ISO 5349. O valor máximo da média quadrática pesada da vibração registado na posição da mão do operador foi:-
Tipo de Dispositivo de Corte..... <b>Lâmina Rotativa</b> Identificação da série..... <b>Consulte a Etiqueta de Especificações do Produto</b> Procedimento de Avaliação de Conformidade..... <b>ANNEX VI</b> Órgão Notificado..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Outras Directivas..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> e com as normas..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Tipo..... <b>A</b> Largura de Corte..... <b>B</b> Velocidade de Rotação do Dispositivo de Corte..... <b>C</b> Nível de Intensidade de Som Garantido..... <b>D</b> Nível de Intensidade de Som Medido..... <b>E</b> Nível..... <b>F</b> Valor..... <b>G</b> Peso..... <b>H</b>	

## EC DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il sottoscritto M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Certificare che il prodotto:- Categoria..... <b>Tosaerba aereovalente elettrico</b> Marca..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> è conforme alle normative della Direttiva 2000/14/CEE	Il sottoscritto, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva 81/1051/CEE. Il livello massimo di pressione sonora categoria A rilevato in corrispondenza della posizione di guida in condizioni di camera semianecoica in campo libero era di:-	Il sottoscritto, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva ISO 5349. Il valore ponderale massimo di vibrazione sonora efficace rilevato in corrispondenza delle mani dell'operatore era di:-
Tipo di lama..... <b>Rotativa</b> Identificazione serie..... <b>Vedci Etichetta Dati Prodotto</b> Procedura di valutazione della conformità..... <b>ANNEX VI</b> Ente notificato..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Altre direttive..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> e alle normative..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Tipo..... <b>A</b> Larghezza di taglio..... <b>B</b> Velocità di rotazione della lama..... <b>C</b> Livello sonoro garantito..... <b>D</b> Livello sonoro misurato..... <b>E</b> Livello..... <b>F</b> Valore..... <b>G</b> Peso..... <b>H</b>	

## EC MEGFELELŐSÉGI TANUSÍTVÁNY

Alulírott, M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Alulírott, tanúsítom, hogy a termék..... <b>Elektromos légrétegű fűnyíró</b> Gyártmány..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> Megfelel a 2000/14/EEC direktívák specifikációinak	Alulírott, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Igazolom, hogy a fenti termékintáért a 81/1051/EEC szabályok szerint tesztelték. A szabad hangtér, félig visszhangmentes kamrai körülmények közötti, kezelői helyzetben rögzített maximálisan atmoszféricusan-nehezített hangnyomásszint:	Alulírott, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Igazolom, hogy a fenti termékintáért az ISO 5349 szabállyal szerint tesztelték. A kezelői helyzetben rögzített maximálisan súlyozott effektív bemeneti zajhőmérséklete:-
Vágóéleltípus..... <b>Forgókéses</b> Széria azonosítása..... <b>Lásd a Termékműnsítő Cédulát</b> Termékmegfelelőség..... <b>ANNEX VI</b> Értesített testület..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Egyéb direktívák..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> valamint az..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Tipus..... <b>A</b> Vágóélesség..... <b>B</b> Vágóé forgássebessége..... <b>C</b> Garantált hangerőszint..... <b>D</b> Mért hangerőszint..... <b>E</b> Szint..... <b>F</b> Érték..... <b>G</b> Súly..... <b>H</b>	

## EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Ja, niżej podpisany M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Zaświadczam się że produkt: Kategorie..... <b>Elektryczny odkurzacz</b> Wykonanie..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> Odpowiada wymaganiom technicznym Dyrektywy Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (EWG) nr 2000/14/EEC	Ja, niżej podpisany M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbka powyższego wyrobu została przebadana stosując dyrektywę 81/1051/EEC jako wzór. Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego, ważonego średnio A, przy pozycji operatora w warunkach częściowo bezochowej komory akustycznej pochłaniającej był:-	Ja, niżej podpisany M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbka powyższego wyrobu została przebadana stosując ISO 5349 jako wzór. Maksymalna wartość średnia kwadratowa wibracji zapisana w pozycji ręki operatora była:-
Typ Urządzenia Tnącego ..... <b>Ostrze Obrotowe</b> Identyfikacja serii..... <b>Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu</b> Procedura Oceny Zgodności..... <b>ANNEX VI</b> Organ Rejestrujący ..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Inne Dyrektywy..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> oraz norm..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Typ..... <b>A</b> Szerokość koszenia..... <b>B</b> Prędkość Obrotowa Urządzenia Tnącego..... <b>C</b> Gwarantowany Poziom Mocy Akustycznej..... <b>D</b> Mierzony Poziom Mocy Akustycznej..... <b>E</b> Wartość..... <b>F</b> Odwaznik..... <b>H</b>	

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Já, níže podepsaný M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Potvrzují, že tento výrobek: Kategorie..... <b>Elektrická sekačka na trávu na vzduchovém polštáři</b> Značka..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> Vyhovuje specifikacím Směrnice 2000/14/EEC	Já, níže podepsaný M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, prohlašuji, že vzorek shora uvedeného výrobku byl odzkoušen v souladu se Směrnicí 81/1051/EEC. Maximální A-vážená úroveň tlaku zvuku zaznamenaná v místě obsluhy v podmínkách volného pole zvukové izolační komory, byla:-	Já, níže podepsaný M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP, prohlašuji, že shora uvedený výrobek byl odzkoušen v souladu s normou ISO 5349. Maximální vážený průměr hodnoty vibrací, které byly zaznamenány v místě umístění ruky obsluhy, byla:-
Typ začího nástroje..... <b>Rotační nůž</b> Identifikace Série..... <b>Viz Výrobní štítek</b> Postup při posuzování shody..... <b>ANNEX VI</b> Autorizovaná osoba..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Použité Směrnice..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> a normy..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Typ..... <b>A</b> Šířka sekání..... <b>B</b> Počet otáček začího nástroje..... <b>C</b> Garantovaná hladina akustického výkonu..... <b>D</b> Naměřená hladina akustického výkonu..... <b>E</b> Úroveň..... <b>F</b> Hodnota..... <b>G</b> Hmotnost..... <b>H</b>	

## EC PREHLÁŠENIE O PRAVNEJ SPOSOBILOSTI TOVARU

Ja, dolupodpisany, M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Potvrdzujem, ze výrobok: Kategorie..... <b>Elektrický odšáker</b> Výroba..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> Vyhovuje špecifikáciám uvedeným v Norme 2000/14/EEC	Ja, dopodpisany, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, v meste <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP. týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom 81/1051/EEC. Pri maximálnom zaťažení úroveň tlaku zvuku nameraná u operatora za podmienok voľného pole pôsobenia polo-anechoického priestoru bola:-	Ja, dopodpisany, M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, v meste <b>NEWTON AYLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom ISO 5349. Pri maximálnom zaťažení základný priemer druhej mcnny vibrácie nameraný u operatorovej ruky bol:-
Typ rezného telesa..... <b>Rotačný nôž</b> Identifikácia série..... <b>Vid Štítk Parametrov Výrobu</b> Postup určenia právnej spôsobilosti tovaru..... <b>ANNEX VI</b> Informované orgány..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Ďalšie nariadenia..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> a normy..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Typ..... <b>A</b> Šírka skosu..... <b>B</b> Rýchlosť rezného telesa..... <b>C</b> Garantovaný stupeň sily zvuku..... <b>D</b> Nameryany stúpeň sily zvuku..... <b>E</b> Úroveň..... <b>F</b> Hodnota..... <b>G</b> Váha..... <b>H</b>	

## EC IZJAVA PROIZVAJALCA O SKLADNOSTI PROIZVODA Z STANDARDI

Spodaj podpisani M. Bowden of Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Potrjujemo, da je proizvod: - Kategorija:..... <b>Električni aparat na zračno blazino</b> blagovna znamka:..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> v skladu z določbami Direktive 2000/14/EEC	Spodaj podpisani M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP potrjujem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik 81/1051/EEC. Maksimalni nivo pritiska zvoka A-jakosti, ki je bil zabeležen na poziciji upravnika v pogojih prostega polja semi-anakoične komore je bil:-	Spodaj podpisani M. Bowden, Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP potrjujem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik ISO 5349. Maksimalna povprečna zmerjena vrednost korena na kvadrat za vibriranje, zabeležena na poziciji upravnikeve je bila roke je bila:-
Vrsta naprave za rezanje ..... <b>Rotacijsko rezilo</b> Identifikacija serije ..... <b>Člaj Etiketo Označbe Proizvoda</b> Postopek ugotavljanja skladnosti..... <b>ANNEX VI</b> Obveščeno telo ..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Druge direktive:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> in po standardih:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Tip..... <b>A</b> Širina reza..... <b>B</b> Hitrost rotacije naprave za rezanje..... <b>C</b> Zajamčen nivo hrupa..... <b>D</b> Izmerjen nivo hrupa..... <b>E</b> Nivo..... <b>F</b> Vrednost..... <b>G</b> Obtežiti..... <b>H</b>	

## IZJAVA O SKLADNOSTI - Evropska Zajednica (EC)

Ja, niže potpisani M. Bowden iz Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. potrjujem da je proizvod: Kategorija:..... <b>Električni pribor s lebdječim nožem</b> Proizvod:..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> u skladnosti sa specifikacijama Direktive 2000/14/EEC	Ja, niže potpisani M. Bowden iz Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. potrjujem da je primjerak gore navedenog proizvoda bi testiran prema smjernicama direktive 81/1051/EEC. Maksimalni A-ponderirani pritisak zvuka zabilježen na mjestu operatora pod uvjetima slobodnog (akustičkog) polja u poluguhoj komori bila je:	Ja, niže potpisani M. Bowden iz Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. potrjujem da je primjerak gore navedenog proizvoda bi testiran prema smjernicama ISO 5349. Maksimalna ponderirana srednja kvadratna vrijednost vibracije zabilježena na mjestu ruke operatera bila je:
Vrsta uređaja za rezanje ..... <b>Rotirajuća oštrica</b> Identifikacija serija..... <b>Vidi etiketu s ocjenom proizvoda</b> Postupak za ocjenu skladnosti..... <b>ANNEX VI</b> Obavještena ustanova..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Druge direktive:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> i primjenivi standardi:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Vrsta..... <b>A</b> Širina reza..... <b>B</b> Brzina rotacije uređaja za rezanje..... <b>C</b> Garantirana razina snage zvuka..... <b>D</b> Izmjerena razina snage zvuka..... <b>E</b> Razina..... <b>F</b> Vrijednost..... <b>G</b> Težina..... <b>H</b>	

## IZJAVA O SKLADNOSTI - Evropska Zajednica (EC)

Ja, niže potpisani M. Bowden iz Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. potrjujem da je proizvod: Kategorija:..... <b>Električni pribor s lebdječim nožem</b> Proizvod:..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> u skladnosti sa specifikacijama Direktive 2000/14/EEC	Ja, niže potpisani M. Bowden iz Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. potrjujem da je primjerak gore navedenog produkta bi testiran prema smjernicama direktive 81/1051/EEC. Maksimalni A-ponderirani pritisak zvuka zabilježen na lokaciji operatera pod uvjetima slobodnog (akustičkog) polja u poluguhoj komori bila je:	Ja, niže potpisani M. Bowden iz Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. potrjujem da je primjerak gore navedenog produkta bi testiran prema smjernicama ISO 5349. Maksimalna ponderirana srednja kvadratna vrijednost vibracije zabilježena na poziciji ruke operatera bila je:
Vrsta uređaja za rezanje ..... <b>Rotirajući nož</b> Identifikacija serija..... <b>Vidi etiketu s ocjenom produkta</b> Postupak za ocjenu skladnosti..... <b>ANNEX VI</b> Obavještena ustanova..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Druge direktive:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> i primjenivi standardi:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Vrsta..... <b>A</b> Širina reza..... <b>B</b> Brzina rotacije uređaja za rezanje..... <b>C</b> Garantirani nivo snage zvuka..... <b>D</b> Izmjereni nivo snage zvuka..... <b>E</b> Nivo..... <b>F</b> Vrijednost..... <b>G</b> Težina..... <b>H</b>	

## EУ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Ja, done potpisani M. Bowden, iz firme Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Garantujem da je proizvod:- Kategorija:..... <b>Električni usisivač</b> Marka:..... <b>Husqvarna Outdoor Products</b> u skladu sa specifikacijama Direktive 2000/14/EEC	Ja, done potpisani M. Bowden, iz firme Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Garantujem da je uzorak gore navedenog proizvoda ispitivan u saglasnosti sa direktivom 81/1051/EEC. Maksimalni A-ponderirani nivo zvučnog pritiska zabeležen na poziciji rukovođa pod uslovima slobodnog polja u poluguhoj komori bio je:-	Ja, done potpisani M. Bowden, iz firme Husqvarna Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Garantujem da je uzorak gore navedenog proizvoda ispitivan u saglasnosti sa standardom ISO 5349. Maksimalna ponderirana srednja kvadratna vrednost vibracija zabeleženih na poziciji ruku rukovođa bila je:-
Vrsta sečiva..... <b>Rotirajuće sečivo</b> Oznaka serije..... <b>Vidi nalepniciu na proizvodu</b> Procedura za ispitivanje usaglašenosti..... <b>ANNEX VI</b> Obavešteno telo ..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Druge direktive:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> i primenivi standardi:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN836, EN60335-1, EN60335-2-77</b>	Vrsta..... <b>A</b> Širina reza ..... <b>B</b> Brzina rotacije sečiva..... <b>C</b> Garantovani nivo jačine zvuka..... <b>D</b> Izmereni nivo jačine zvuka..... <b>E</b> Nivo..... <b>F</b> Vrednost..... <b>G</b> Težina..... <b>H</b>	

A	TL330	A	TL350	A	TL400
B	33 cm	B	35 cm	B	40 cm
C	6,300 RPM	C	4,100 RPM	C	4,100 RPM
D	96 dB (A)	D	96 dB (A)	D	95 dB (A)
E	95 dB (A)	E	95 dB (A)	E	95 dB (A)
F	82.4 dB(A)	F	85.7 dB(A)	F	82.7 dB(A)
G	0.801 m/s <sup>2</sup>	G	5.44 m/s <sup>2</sup>	G	1.22 m/s <sup>2</sup>
H	6.5 kg	H	7.5 kg	H	7.5 kg



Newton Aycliffe, 23/01/2006  
 M. Bowden,  
 Research & Development Director



**PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Kosiarka  
TURBO LITE 330/350  
TURBO 400  
Wydanie I, 2006  
SWW 0673-91

**DANE TECHNICZNE**

	<b>TurboLite 330</b>	<b>TurboLite 350</b>	<b>Turbo 400</b>
Napięcie zasilania	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
Moc silnika	1150 W	1400 W	1500 W
Klasa izolacji	II	II	II
Ciężar	6,5 kg	7,3 kg	7,5 kg
Szerokość koszenia	33 cm	35 cm	40 cm
Wysokość koszenia	10 - 30 mm	15 - 41 mm	15 - 41 mm

**UWAGA !**

Kosiarka przeznaczona jest wyłącznie do zastosowań przydomowych i nie może być używana w innym celu niż koszenie trawy.

**UWAGA !**

Znaki bezpieczeństwa na urządzeniu muszą być widoczne i utrzymywane w czystości. W razie ich uszkodzenia lub utraty należy je wymienić lub uzupełnić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Firma Flymo w ramach stałego unowocześniania swoich produktów zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcyjnych i danych technicznych.

Druki gwarancji wydawane są przy zakupie urządzenia. Przepisy gwarancyjne określone są na Karcie Gwarancyjnej.

**CZ - TECHNICKÁ DATA**

	<b>TurboLite 330</b>	<b>TurboLite 350</b>	<b>Turbo 400</b>
Motor	elektrický	elektrický	elektrický
Napětí	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Příkón	1150 W	1400 W	1500 W
Záběr	33 cm	35 cm	40 cm
Výška sečení	4/10 - 30 mm	5/15 - 41 mm	5/15 - 41 mm
Hmotnost	6,5 kg	7,3 kg	7,5 kg